

第44次会议简要记录

主席: 埃里奇·比尔切斯先生 (尼加拉瓜)

行政和预算问题咨询委员会主席: 姆塞莱先生

目 录

- 议程项目113: 财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)
- 议程项目135. 联合国卢旺达援助团经费的筹措(续)
- 议程项目134. 联合国利比里亚观察团经费的筹措(续)
- 议程项目128. 联合国保护部队、联合国克罗地亚恢复信任行动、联合国预防性部署部队和联合国和平部队总部经费的筹措(续)
- 议程项目123. 联合国安哥拉核查团经费的筹措(续)
- 议程项目120. 联合国经费分摊比额表(续)
- 议程项目138. 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续)
- (a) 联合国维持和平行动经费的筹措(续)
- (b) 将乌克兰改列为大会第43/232号决议第3 (c)段所定的会员国类别(续)

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-794室)。

95-82782 (c) 各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/50/SR.44
14 February 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

议程项目116. 1996-1997两年期方案概算(续)

秘书处官员以外为大会服务的其他官员的服务条件和报酬：国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席(续)

议程项目121. 联合国共同制度(续)

午夜宣布开会。

议程项目113: 财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告(续)

决议草案A/C.5/50/L.20

1. 副主席AMARI先生(突尼斯)宣读了决议草案A/C.5/50/L.20案文的一些校订更改。非正式协商时,决定应由委员会在第五十届会议续会上审议审计委员会成员的任期问题。

2. 经口头订正的决议草案A/C.5/50/L.20获得通过。

议程项目135. 联合国卢旺达援助团经费的筹措(续)

决议草案A/C.5/50/L.23

3. ROTHEISER女士(奥地利)说,大会在决议草案A/C.5/50/L.23内决定向联合国卢旺达援助团特别帐户拨款毛额32 324 500美元,充作该援助团1996年1月1日至3月8日的活动经费。她建议未经表决通过该案文草案。

4. 决议草案A/C.5/50/L.23获得通过。

议程项目134. 联合国利比里亚观察团经费的筹措(续)

决议草案A/C.5/50/L.24

5. 副主席ABELIAN先生(亚美尼亚)说,大会根据该决议草案决定作为一项特别安排,由各会员国按照大会第43/232号决议第3和第4段所规定的各类组成成分摊9 773 600美元。该决议又决定对已履行其对观察团财政义务的会员国,分摊数额应扣除1994年10月23日至1995年6月30日期间未支配结余226 890美元。

6. 决议草案A/C.5/50/L.24获得通过。

议程项目128. 联合国保护部队、联合国克罗地亚恢复信任行动、联合国预防性部署部队和联合国和平部队总部经费的筹措(续)

决定草案A/C.5/50/L.26

7. HAMMARSKJÖLD先生(瑞典)说,大会在草案A/C.5/50/L.26内决定在例外基础上,授权秘书长承付1996年1月1日至3月31日期间前南斯拉夫境内行动的费用毛额一亿美元;请秘书长向大会第五十届会议续会提交关于费用概算,并决定作为一项特别安排,由各会员国分摊毛额89 484 800美元,充作1996年1月1日至3月31日期间的费用。这些提案的目的在于根据咨询委员会的建议在第五十届会议继会审议费用概算之前提供经费填补财务空白。他希望未经表决通过该决定草案。

8. 决定草案A/C.5/50/L.26获得通过。

议程项目123. 联合国安哥拉核查团经费的筹措(续)

决议草案A/C.5/50/L.25

9. EMERSON夫人(葡萄牙)说,进行非正式协商时已就案文草案达成协议,她赞扬决议草案未经表决获得通过。

10. 决议草案A/C.5/50/L.25获得通过。

议程项目120. 联合国经费分摊比额表(续)

决议草案A/C.5/50/L.21

11. KELLY先生(爱尔兰)说,该决议草案确认会费委员会根据大会议事规则第160条审议关于适用第十九条的请求的重要性。决议请会费委员会尽可能提早在1996年召开一次为期一周的特别会议以审议各成员国就适用《宪章》第十九条的问题提出的意见,并请各成员国尽速向会费委员会提出解释其要求的详细资料,以便促

进委员会的工作。

12. 决议草案A/C.5/50/L.21获得通过

决定草案A/C.5/50/L.22

13. 决定草案A/C.5/50/L.22获得通过。

决定草案A/C.5/50/L.28

14. 决定草案A/C.5/50/L.28获得通过。

15. YAMAK先生(土耳其)在决定获通过后发言解释立场,他说,土耳其的摊款从1995年至1997年约增40%,原因是会费委员会在解释大会第48/232 B号决议第2段时把土耳其排斥在外。土耳其代表团希望刚通过的决定草案将为会费委员会提供机会审查其就这个问题采取的方针,办法是注意到下述事实:第48/223 B号决议第2段的目的在于减少逐步取消限额期间内取消限额的做法对受惠于限额办法的国家的消极影响。土耳其代表团期望,根据议事规则第一六〇条,会费委员会将为土耳其的摊款作必要的调整。

决议草案A/C.5/50/L.8

16. 主席请委员会恢复审议由伊拉克代表团提出并在第43次会议上介绍的决议草案A/C.5/50/L.8。

17. ALMAO女士(新西兰)就程序问题发言,她说,新西兰代表团支持关于不适用《宪章》第十九条各项规定的宽大解释。有一些国家处境困难,应进行有系统的审议,不过,伊拉克的情况并非如此。

18. 伊拉克说,它累积拖欠是由于情况非它所能控制,因为安全理事会在伊拉克入侵一个邻国后对它实施制裁。不过,伊拉克的确可以利用可兑换货币,但如果不优先使用这种资产来支付其应付联合国的摊款,这也是它的选择。

19. 新西兰代表团相信《宪章》的起草者决不会有意在伊拉克有关的情况下放

弃适用第十九条。因此她提议不对决议草案A/C.5/50/L.8采取行动,并根据大会议事规则第一一七条提出一项动议,即,应结束关于决议草案的辩论。

20. HANSON先生(加拿大)说,加拿大代表团完全同意新西兰的动议,既然,伊拉克有能力通过遵守安全理事会的各项规定来求取撤消安理会的制裁,则伊拉克并非处于难以控制的境况。

21. HO Tong Yen 先生(新加坡)说,新加坡代表团询问,一个按《宪章》第十九条规定已失去投票权的会员国是否有权提出一项决议。

22. ELMONTASER先生(阿拉伯利比亚民众国)说,利比亚代表团反对新西兰的提案,因为伊拉克正面临经济困难情况。伊拉克没有缴付摊款并非由于政治理由。伊拉克曾要求以本国货币支付但遭拒绝。伊拉克也要求释放被冻结资产以支付摊款,但这一要求又遭否定。伊拉克并没有要求豁免,它还保证一旦制裁被撤消或减轻就会缴付其欠款。

23. GIRARD先生(法国)支持新西兰的动议。目前的情况并不能成为恢复伊拉克投票权的理由。

24. MOKTEFI先生(阿尔及利亚)说,阿尔及利亚代表团反对新西兰的动议,这个问题应付诸表决。

25. RODRIGUEZ女士(古巴)说,古巴代表团反对新西兰的动议,因为它认为讨论对任何会员国具有重大意义的任何问题不应受到阻挠。

26. 应新西兰代表要求,依照大会议事规则第一一七条就一项关于结束辩论的动议进行记录表决。

赞成: 阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、奥地利、巴巴多斯、比利时、贝宁、玻利维亚、博茨瓦纳、巴西、加拿大、智利、哥伦比亚、塞浦路斯、捷克共和国、丹麦、厄瓜多尔、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、以色列、意大利、牙买加、日本、科威特、墨西哥、荷兰、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、大韩民国、罗马尼亚、沙特阿拉伯、新加坡、南非、西班牙、斯威士

兰、瑞典、特立尼达和多巴哥、土耳其、乌干达、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭。

反对：阿尔及利亚、古巴、阿拉伯利比亚民众国。

弃权：孟加拉国、白俄罗斯、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、中国、埃及、印度、印度尼西亚、肯尼亚、拉脱维亚、马来西亚、纳米比亚、尼日利亚、巴基斯坦、巴拿马、菲律宾、摩尔多瓦共和国、俄罗斯联邦、突尼斯、乌克兰、坦桑尼亚联合共和国、委内瑞拉、津巴布韦。

27. 该动议以48票对3票,23票弃权获得通过。

28. HASAN先生(伊拉克)表示,伊拉克代表团感谢投票反对这项动议的国家,遗憾的是,一些国家利用程序方法在各国还没有发表意见之前就结束这项讨论。

29. PENA女士(墨西哥)发言解释投票理由,她说,墨西哥代表团承认大会有权审查根据《宪章》第十九条要求豁免的任何个案。鉴于当前的财政情况,要么有求必应,要么一概不准,这样才能保证一贯性。墨西哥代表团支持该动议,因此也会投票反对该决议草案。

30. HENG Choan Boon先生(新加坡)说,新加坡代表团也支持这项动议。

议程项目138. 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题(续)

(a) 联合国维持和平行动经费的筹措(续)

(b) 将乌克兰改列为大会第43/232号决议第3 (c)段所定的会员国类别(续)

决定草案A/C.5/50/L.13

31. MADDENS先生(比利时)介绍决议草案A/C.5/50/L.13,其中大会决定在1996年3月举行的续会上继续审查维持和平行动支助帐户,并将大会第49/250号决议第12段核准的61个临时员额延长一段时期,即,1996年2月1日至3月31日。

32. 决定草案A/C.5/50/L.13获得通过。

决定草案A/C.5/50/L.15

33. 决定草案A/C.5/50/L.15获得通过。

决定草案A/C.5/50/L.14

34. 决定草案A/C.5/50/L.14获得通过。

决定草案A/C.5/50/L.9

35. 主席提议委员会建议大会推延到第五十届会议续会才审议题为“将乌克兰改列为大会第43/232号决议第3(c)段所定的会员国类别”的决定草案A/C.5/50/L.9。

36. 就这样决定。

37. HUDYMA先生(乌克兰)说,乌克兰代表团勉为其难地同意连续第三年推迟审议这个问题。它感谢国际社会的同情和支持,同时也欢迎提供实际援助以防止由于将它改列为类别B而累积的欠款。乌克兰代表团打算在续会上更果断地努力争取对其请求的支持。

38. ORANGE先生(白俄罗斯)说,白俄罗斯代表团加入为该决议草案的提案国。白俄罗斯三年前脱离分类B,它遗憾乌克兰仍未成功做到这一点。

39. DEINEKO先生(俄罗斯联邦)说,俄罗斯联邦代表团的立场是:利用改革来解决所有会员国拖欠问题。俄罗斯联邦代表团同意延迟讨论这个问题,因为尊重乌克兰对共识原则的承诺。

议程项目116: 1996-1997两年期方案概算(续)

秘书处官员以外为大会服务的其他官员的服务条件和报酬:国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席(续)

40. ABELIAN先生(亚美尼亚)宣读下述决定草案案文:

“大会注意到秘书长关于秘书处官员以外为大会服务的其他官员的服务条件和报酬；国际公务员制度委员会专任成员及行政和预算问题咨询委员会主席的报告，并请行政和预算问题咨询委员会依照既定程序就此向大会第五十届会议续会第一期会议提出报告。”

41. 该决定草案获得通过。

议程项目121：联合国共同制度(续)(A/50/7/Add.7; A/C.5/50/24和Corr.1; A/C.5/50/L.27)

42. 主席提请注意题为“国际公务员制度委员会报告内所载决定和建议的所涉行政和经费问题”的A/C.5/50/24和Corr.1号文件，并注意载于A/50/7/Add.1号文件内容询委员会关于同一个议题的报告。他认为委员会愿意注意到这两份文件。

43. 就这样决定。

决议草案A/C.5/50/L.27

44. ALMAO女士(新西兰)介绍该决议草案并建议委员会未经表决予以通过。

45. 决议草案A/C.5/50/L.27获得通过。

下午1时30分散会。